

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.

(於日本註冊成立的有限公司)

(股份代號：06889)

截至二零一八年九月三十日止六個月的 中期業績公告

概要

- 總投注為**386,840**百萬日圓(或**26,624**百萬港元[△])，較截至二零一七年九月三十日止六個月減少**2.6%**；
- 收益為**73,583**百萬日圓(或**5,064**百萬港元[△])，較截至二零一七年九月三十日止六個月減少**4.7%**；
- 除所得稅前溢利為**12,411**百萬日圓(或**854**百萬港元[△])，較截至二零一七年九月三十日止六個月增加**47.6%**；
- 本公司擁有人應佔期內純利為**8,340**百萬日圓(或**574**百萬港元[△])，較截至二零一七年九月三十日止六個月增加**53.6%**；
- 於二零一八年九月三十日，我們經營**450**間遊戲館(於二零一七年九月三十日：**450**間遊戲館)；
- 本公司每股基本盈利為**10.89**日圓(或**0.7**港元[△])；及
- 董事會議決宣派中期股息每股普通股**6**日圓。

[△] 按二零一八年九月二十八日(即二零一八年九月份最後一個營業日)的匯率**14.53**日圓兌**1.00**港元換算為港元。

附註：以上增減百分比指日圓金額的變動，而非已換算為港元的金額。

DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd. (「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一八年九月三十日止六個月的中期業績。業績已由本公司核數師PricewaterhouseCoopers Aarata LLC及本公司審核委員會(「審核委員會」)審閱。

財務業績概要

	截至九月三十日止六個月 二零一八年 (未經審核)		二零一七年 (未經審核)	
	日圓	(以百萬計) 港元	日圓	港元
總投注	386,840	26,624	397,217	27,521
減：總派彩	(313,257)	(21,559)	(319,916)	(22,170)
收益	73,583	5,064	77,211	5,351
遊戲館經營開支	(62,452)	(4,298)	(69,706)	(4,831)
一般及行政開支	(2,241)	(154)	(2,445)	(169)
其他收入	4,764	328	4,441	308
其他經營開支	(1,386)	(95)	(779)	(54)
經營溢利	12,268	844	8,722	604
融資收入	322	22	146	10
融資開支	(179)	(12)	(462)	(32)
除所得稅前溢利	12,411	854	8,406	583
所得稅	(4,086)	(281)	(2,972)	(206)
期內純利	<u>8,325</u>	<u>573</u>	<u>5,434</u>	<u>377</u>
以下人士應佔純利：				
本公司擁有人	8,340	574	5,430	376
非控股權益	(15)	(1)	4	△
	<u>8,325</u>	<u>573</u>	<u>5,434</u>	<u>377</u>
每股盈利				
基本	10.89 日圓	0.7 港元	7.09 日圓	0.5 港元
攤薄	10.89 日圓	0.7 港元	7.09 日圓	0.5 港元
EBITDA ^(*)	<u>18,049</u>	<u>1,242</u>	<u>14,783</u>	<u>1,024</u>

* EBITDA指扣除融資成本、稅項、折舊、攤銷及匯兌收益或虧損淨額前的盈利。

△ 少於0.5百萬。

	二零一八年 九月三十日 (未經審核)		二零一八年 三月三十一日 (經審核)	
	(以百萬計)			
	日圓	港元	日圓	港元
非流動資產	130,739	8,998	131,826	9,736
流動資產	56,576	3,894	53,145	3,925
流動負債	37,754	2,598	39,643	2,928
流動資產淨值	18,822	1,295	13,502	997
資產總值減流動負債	149,561	10,293	145,328	10,733
非流動負債	7,293	502	7,813	577
權益總額	142,268	9,791	137,515	10,156

業務回顧

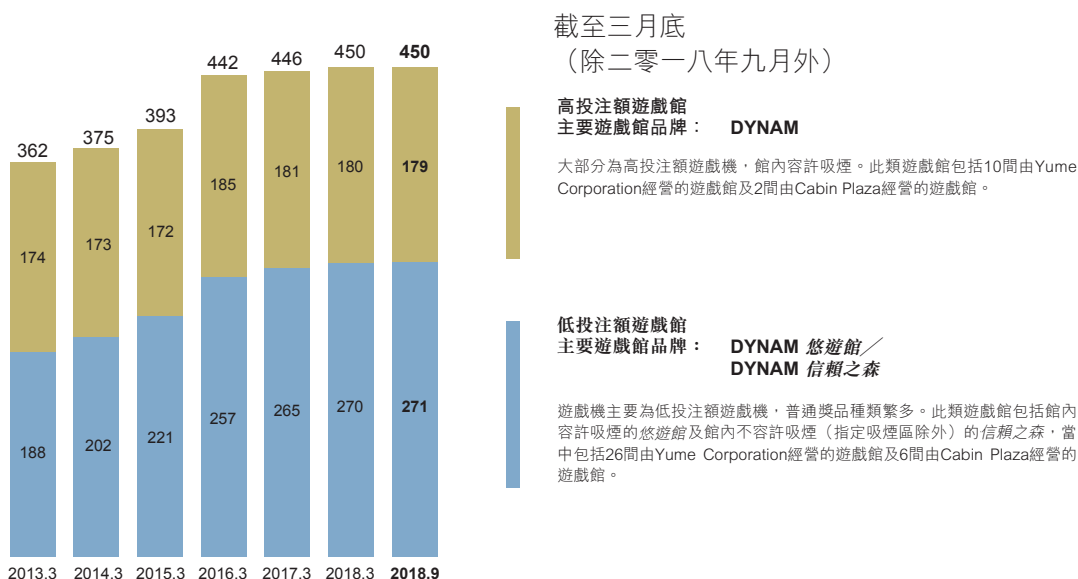
遊戲館數目

本集團經營兩類投注額不同的遊戲館，並以低投注額遊戲為推廣重點。

截至二零一八年九月三十日止六個月，我們開設1間低投注額遊戲館。此外，我們配合業務範圍變動而結束1間低投注額遊戲館。此外，我們將2間高投注額遊戲館轉為低投注額遊戲館，以及將1間低投注額遊戲館轉為高投注額遊戲館。因此，截至二零一八年九月三十日，我們經營合共450間遊戲館。

按遊戲館類型劃分而言，我們經營179間高投注額遊戲館及271間低投注額遊戲館，以低投注額遊戲館為主，佔遊戲館總數的60%。

本集團遊戲館數目變動



本集團連鎖店管理及增長策略

本集團將盡量發揮其作為日式彈珠機行業龍頭公司(就日式彈珠機遊戲館數目而言)之優勢，並將透過多館發展及低成本營運穩定累積長遠利潤。

本集團其中一項管理政策是實施連鎖店管理。連鎖店理論就是以低成本經營以達致最高利潤，即是遊戲館數目越多，利潤及顧客回報率亦相應增加。我們的全資附屬公司Dynam是在業內引入連鎖店營運理念的先驅。

本集團連鎖店管理之特點為多館發展及以低投注額遊戲為重點的低成本營運。制定低成本措施及有關開店以至店舖管理所需專業知識，對推廣低投注額遊戲至為重要。本集團透過多館發展在購買遊戲機及普通獎品時享有規模經濟的好處，在發展日式彈珠機遊戲館業務方面佔據穩健有利的地位。我們亦將繼續利用作為日式彈珠機行業的龍頭公司(就日式彈珠機遊戲館數目而言)之優勢，並透過實施連鎖店管理穩定累積長遠利潤。

多館發展

本集團根據連鎖店經營理論，開設新的標準遊戲館及收購其他日式彈珠機遊戲館營運商納入本集團旗下，從而實行多館發展，以推動遊戲館數目上升。

• 開設新的標準遊戲館

本集團透過將遊戲館類型標準化，控制其初始開業成本並集中於人口密集小區開設。與此同時，本集團享有多館發展下規模經濟的好處，以控制購買遊戲機及普通獎品的成本。

一 以居住人口介乎三萬至五萬的小型商業區為目標

本集團透過於居住人口介乎三萬至五萬的小型商業區開設新遊戲館，推行於郊區發展遊戲館的策略。

一 標準化遊戲館規格

本集團將遊戲館的佈局及遊戲機安裝數目標準化。此舉有助本集團削減初始投資成本及縮短建設時間。

— 20年租約土地上的木製遊戲館

根據經驗，本集團於租賃土地建設木製遊戲館可避免過度投資於購買土地，以便日後市場若出現變化亦易於撤館。由於固定資產於20年土地租約屆滿時將近完成折舊，故此舉亦可減低資產報廢損失。

- **收購其他日式彈珠機遊戲館營運商納入本集團旗下**

本集團盡量利用上市公司身分的優勢，透過執行股份交換等計劃收購其他日式彈珠機遊戲館營運商納入本集團旗下，拓展遊戲館網絡。例如，本公司於二零一五年十一月一日透過股份交換收購Yume Corporation納入本集團旗下。

低成本營運

為享有規模經濟之好處，本集團採用二手遊戲機、設立配送中心及利用ICT*系統以精簡遊戲館營運及節省遊戲機及人手開支等主要成本，當中佔遊戲館營運開支約60%。

- **採用二手遊戲機及設立配送中心**

本集團不僅裝設最新且最受歡迎的流行遊戲機型號，亦於遊戲館設有一系列以低成本採購的二手遊戲機。本集團於日本全國設立16個配送中心，每個配送中心應對遊戲館的物流需要及方便共享遊戲機。遊戲館內裝設的遊戲機由該等配送中心根據其所覆蓋地區進行中央管理。該等中心有助本集團靈活管理遊戲館的遊戲機組合。

- **利用ICT系統**

本集團已安裝獨立彈珠點算系統點算遊戲館內每台遊戲機送出的日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣數目。此舉有助提升員工生產力並減低人手開支，並節省顧客的時間及精力。此外，ICT系統按策略需要應用，可精簡遊戲館管理、制訂市場策略、人力管理及會計等企業職能以及降低成本。

* 資訊及通訊科技(Information and communication technology)

財務回顧

下表載列於所示期間按遊戲館類別劃分的總投注、總派彩及收益：

	截至九月三十日止六個月 二零一八年 (未經審核) (以百萬計，百分比除外)		二零一七年 (未經審核) (以百萬計，百分比除外)		變動 ⁽³⁾
	日圓	港元 ⁽¹⁾	日圓	港元 ⁽²⁾	
總投注					
— 高投注額遊戲館	222,935	15,343	234,204	16,230	-4.8%
— 低投注額遊戲館	163,905	11,280	162,923	11,291	+0.6%
總投注總額	386,840	26,624	397,127	27,521	-2.6%
總派彩					
— 高投注額遊戲館	186,135	12,810	194,714	13,494	-4.4%
— 低投注額遊戲館	127,122	8,749	125,202	8,677	+1.5%
總派彩總額	313,257	21,559	319,916	22,170	-2.1%
收益					
— 高投注額遊戲館	36,800	2,533	39,490	2,737	-6.8%
— 低投注額遊戲館	36,783	2,532	37,721	2,614	-2.5%
總收益	73,583	5,064	77,211	5,351	-4.7%

(1) 按二零一八年九月二十八日(即二零一八年九月份最後一個營業日)的匯率14.53日圓兌1.00港元換算為港元。

(2) 按二零一七年九月二十九日(即二零一七年九月份最後一個營業日)的匯率14.43日圓兌1.00港元換算為港元。

(3) 有關增減指日圓金額的變動，而非已換算為港元的金額。

於本中期期間，日式彈珠機遊戲館行業的經營環境持續嚴峻。

在此營商環境下，本集團致力與當地社區一同成長及發展，並透過從顧客角度出發建設遊戲館及以注重客戶需要方式經營各遊戲館等重要政策項下多項業務措施改善遊戲機使用率。

作為社會的基礎建設，本集團透過以低投注額遊戲館為核心的多館發展，致力擴大其市場份額，實踐「將日式彈珠機及日式角子機重塑為全民皆知的娛樂消遣」的理念。

因此，於二零一八年九月底的遊戲館數目為**450**間。按遊戲館類別劃分，我們經營**179**間高投注額遊戲館及**271**間低投注額遊戲館，其中低投注額遊戲館佔大多數，相當於遊戲館總數的**60%**。

下文載列我們於本中期期間的總投注、總派彩及收益的詳細表現。

總投注

總投注指租給顧客的日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣減未用的彈珠及遊戲幣所取得金額。

截至二零一七年及二零一八年九月三十日止六個月，我們的總投注分別為**397,127**百萬日圓(相當於約**27,521**百萬港元)及**386,840**百萬日圓(相當於約**26,624**百萬港元)。

按遊戲館類別劃分的總投注如下。

高投注額遊戲館的總投注由截至二零一七年九月三十日止六個月的**234,204**百萬日圓(相當於約**16,230**百萬港元)減少**11,269**百萬日圓(相當於約**776**百萬港元)或**4.8%***至截至二零一八年九月三十日止六個月的**222,935**百萬日圓(相當於約**15,343**百萬港元)，主要由於高投注額遊戲機使用率下降。

低投注額遊戲館的總投注由截至二零一七年九月三十日止六個月的**162,923**百萬日圓(相當於約**11,291**百萬港元)增加**982**百萬日圓(相當於約**68**百萬港元)或**0.6%***至截至二零一八年九月三十日止六個月的**163,905**百萬日圓(相當於約**11,280**百萬港元)，主要由於低投注額遊戲機的使用率回升，為我們在營運措施方面努力的成果。

總派彩

總派彩指顧客在遊戲館換取特別獎品及普通獎品的總成本。

截至二零一七年及二零一八年九月三十日止六個月，我們的總派彩分別為**319,916**百萬日圓(相當於約**22,170**百萬港元)及**313,257**百萬日圓(相當於約**21,559**百萬港元)。

按遊戲館類別劃分的總派彩如下。

高投注額遊戲館的總派彩由截至二零一七年九月三十日止六個月的**194,714**百萬日圓(相當於約**13,494**百萬港元)減少**8,579**百萬日圓(相當於約**590**百萬港元)或**4.4%***至截至二零一八年九月三十日止六個月的**186,135**百萬日圓(相當於約**12,810**百萬港元)，與總投注的減幅相若。

低投注額遊戲館的總派彩由截至二零一七年九月三十日止六個月的**125,202**百萬日圓(相當於約**8,677**百萬港元)增加**1,920**百萬日圓(相當於約**132**百萬港元)或**1.5%***至截至二零一八年九月三十日止六個月的**127,122**百萬日圓(相當於約**8,749**百萬港元)，主要由於總投注增加。

收益及收益率

收益指總投注減給予顧客的總派彩，而收益率則指收益除以總投注。

收益由截至二零一七年九月三十日止六個月的**77,211**百萬日圓(相當於約**5,351**百萬港元)減少**3,628**百萬日圓(相當於約**250**百萬港元)或**4.7%***至截至二零一八年九月三十日止六個月的**73,583**百萬日圓(相當於約**5,064**百萬港元)。

按遊戲館類別劃分的收益如下。

高投注額遊戲館的收益由截至二零一七年九月三十日止六個月的**39,490**百萬日圓(相當於約**2,737**百萬港元)減少**2,690**百萬日圓(相當於約**185**百萬港元)或**6.8%***至截至二零一八年九月三十日止六個月的**36,800**百萬日圓(相當於約**2,533**百萬港元)，主要由於高投注額遊戲機使用率下降。截至二零一八年九月三十日止六個月的收益率較上一中期期間下降**0.4**個百分點至**16.5%**。

低投注額遊戲館的收益由截至二零一七年九月三十日止六個月的**37,721**百萬日圓(相當於約**2,614**百萬港元)減少**938**百萬日圓(相當於約**65**百萬港元)或**2.5%***至截至二零一八年九月三十日止六個月的**36,783**百萬日圓(相當於約**2,532**百萬港元)，主要由於總派彩對總投注的比率上升。截至二零一八年九月三十日止六個月的收益率較上一中期期間下降**0.8**個百分點至**22.4%**。

遊戲館經營開支

截至二零一八年九月三十日止六個月的遊戲館經營開支為**62,452**百萬日圓(相當於約**4,298**百萬港元)，較上一中期期間減少**7,254**百萬日圓(相當於約**499**百萬港元)或**10.4%***。

按遊戲館類別劃分的遊戲館經營開支如下。

高投注額遊戲館的遊戲館經營開支由截至二零一七年九月三十日止六個月的**31,762**百萬日圓(相當於約**2,201**百萬港元)減少**3,188**百萬日圓(相當於約**219**百萬港元)或**10.0%***至截至二零一八年九月三十日止六個月的**28,574**百萬日圓(相當於約**1,967**百萬港元)，主要由於高投注額遊戲館的整體經營成本下降，尤其是日式彈珠機及日式角子機的開支。每間遊戲館的平均遊戲館經營開支亦減少**9.5%***。

低投注額遊戲館的遊戲館經營開支由截至二零一七年九月三十日止六個月的**37,944**百萬日圓(相當於約**2,630**百萬港元)減少**4,066**百萬日圓(相當於約**280**百萬港元)或**10.7%***至截至二零一八年九月三十日止六個月的**33,878**百萬日圓(相當於約**2,332**百萬港元)，主要由於低投注額遊戲館的整體經營成本下降，尤其是日式彈珠機及日式角子機的開支。每間遊戲館的平均遊戲館經營開支亦減少**11.7%***。

一般及行政開支

一般及行政開支由截至二零一七年九月三十日止六個月的**2,445**百萬日圓(相當於約**169**百萬港元)，減少**204**百萬日圓(相當於約**14**百萬港元)或**8.3%***至截至二零一八年九月三十日止六個月的**2,241**百萬日圓(相當於約**154**百萬港元)，主要由於成本下降等生產力提高措施的成果。

其他收入

截至二零一七年及二零一八年九月三十日止六個月的其他收入分別為**4,441**百萬日圓(相當於約**308**百萬港元)及**4,764**百萬日圓(相當於約**328**百萬港元)，主要由於在本中期期間錄得融資租賃收益及保險收入，部分因持作出售物業的銷售收益減少而抵銷。

其他經營開支

其他經營開支由截至二零一七年九月三十日止六個月的**779**百萬日圓(相當於約**54**百萬港元)增加**607**百萬日圓(相當於約**42**百萬港元)或**77.9%***至截至二零一八年九月三十日止六個月的**1,386**百萬日圓(相當於約**95**百萬港元)，主要由於出售物業、廠房及設備的減值虧損金額增加以及因天災錄得虧損。

融資收入

融資收入由截至二零一七年九月三十日止六個月的**146**百萬日圓(相當於約**10**百萬港元)增加**176**百萬日圓(相當於約**12**百萬港元)至截至二零一八年九月三十日止六個月的**322**百萬日圓(相當於約**22**百萬港元)，主要由於股息收入增加及錄得融資租賃利息收入。

融資開支

融資成本由截至二零一七年六月三十日止六個月的**462**百萬日圓(相當於約**32**百萬日圓)減少**283**百萬日圓(相當於約**19**百萬港元)至截至二零一八年九月三十日止六個月的**179**百萬日圓(相當於約**12**百萬港元)，主要由於借款期末結餘較上一中期期間減少導致借款成本減少。

* 有關增減指日圓金額的變動，而非已換算為港元的金額。

中期簡明綜合損益表

截至二零一八年九月三十日止六個月

		截至九月三十日止六個月	
		二零一八年	二零一七年
	附註	百萬元 (未經審核)	百萬元 (未經審核)
收益	4	73,583	77,211
遊戲館經營開支	5	(62,452)	(69,706)
一般及行政開支		(2,241)	(2,445)
其他收入	6	4,764	4,441
其他經營開支	7	(1,386)	(779)
經營溢利		12,268	8,722
融資收入	8	322	146
融資開支	9	(179)	(462)
除所得稅前溢利		12,411	8,406
所得稅	10	(4,086)	(2,972)
期內純利		8,325	5,434
以下人士應佔：			
本公司擁有人		8,340	5,430
非控股權益		(15)	4
		8,325	5,434
每股盈利			
基本(日圓)	15	10.89	7.09
攤薄(日圓)	15	10.89	7.09

中期簡明綜合全面收益表

截至二零一八年九月三十日止六個月

	截至九月三十日止六個月	
	二零一八年	二零一七年
附註	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)
期內純利	8,325	5,434
其他全面收益／(虧損)：		
不會重新分類至損益的項目：		
按公平值計入其他全面收益的金融資產		
公平值變動	139	(370)
一按公平值計入其他全面收益的金融		
資產公平值變動的所得稅影響	(6)	14
	133	(356)
其後可能重新分類至損益的項目：		
換算海外業務的匯兌差額	891	95
	891	95
期內其他全面收益／(虧損)(已扣稅)	1,024	(261)
期內全面收益總額	9,349	5,173
以下人士應佔：		
本公司擁有人	9,364	5,169
非控股權益	(15)	4
	9,349	5,173

中期簡明綜合財務狀況表
於二零一八年九月三十日

		於二零一八年 九月三十日	於二零一八年 三月三十一日
	附註	百萬元 (未經審核)	百萬元 (經審核)
非流動資產			
物業、廠房及設備	11	96,931	98,794
投資物業		1,461	1,490
無形資產		3,460	3,545
按公平值計入其他全面收益的金融資產		6,741	5,894
遞延稅項資產		10,856	10,694
其他非流動資產		11,290	11,409
		130,739	131,826
流動資產			
存貨		2,554	2,925
貿易應收款項	12	463	469
經營日式彈珠機遊戲館的獎品		4,349	4,114
其他流動資產		4,289	5,104
現金及現金等價物		44,921	40,533
		56,576	53,145
資產總值		187,315	184,971
流動負債			
貿易及其他應付款項	13	17,923	19,220
借貸		4,370	7,351
融資租賃應付款項		204	256
撥備		2,093	1,971
所得稅應付款項		4,438	2,891
其他流動負債		8,726	7,954
		37,754	39,643
流動資產淨值		18,822	13,502
資產總值減流動負債		149,561	145,328

	於二零一八年 九月三十日	於二零一八年 三月三十一日
附註	百萬元 (未經審核)	百萬元 (經審核)

非流動負債

遞延稅項負債	16	6
借貸	786	1,221
融資租賃應付款項	238	326
其他非流動負債	775	799
撥備	5,478	5,461
	<u>7,293</u>	<u>7,813</u>

資產淨值

<u>142,268</u>	<u>137,515</u>
----------------	----------------

資本及儲備

股本	15,000	15,000
資本儲備	12,741	12,741
保留盈利	117,860	114,106
其他權益部分	(3,301)	(4,315)

本公司擁有人應佔權益

142,300	137,532
---------	---------

非控股權益

<u>(32)</u>	<u>(17)</u>
-------------	-------------

權益總額

<u>142,268</u>	<u>137,515</u>
----------------	----------------

中期簡明綜合財務資料附註

截至二零一八年九月三十日止六個月

1. 一般資料

Dynam Japan Holdings Co., Ltd. (「本公司」) 於二零一一年九月二十日根據公司法在日本註冊成立，其註冊辦事處及日本主要營業地點均位於日本東京都荒川區西日暮里2-25-1-702，郵編：116-0013，而香港主要營業地點則為香港金鐘金鐘道95號統一中心32樓A1室。本公司股份自二零一二年八月六日起於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。

本公司截至二零一八年九月三十日的中期簡明綜合財務資料包括本公司及其附屬公司(「本集團」)。本集團的主要業務為經營日式彈珠機遊戲館及與經營有關的服務。

董事會於二零一八年十一月二十一日批准及授權刊發中期簡明綜合財務資料。

中期簡明綜合財務資料經審閱，惟未經審核。

2. 編製基準

截至二零一八年九月三十日止六個月的中期簡明綜合財務資料乃根據國際會計準則第34號「中期財務報告」編製。中期簡明綜合財務資料應與截至二零一八年三月三十一日止年度根據國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)編製的綜合財務報表所呈列基準一併閱讀。

採納新訂及經修訂國際財務報告準則

截至二零一八年九月三十日止六個月的中期簡明綜合財務資料所應用重大會計政策與截至二零一八年三月三十一日止財政年度的綜合財務報表所應用者相同，惟下列各項除外。

- 國際會計準則第40號(修訂本)，「投資物業」
- 國際財務報告準則第15號，「與客戶的合約所產生收入」
- 國際財務報告詮釋委員會詮釋第22號，「外幣交易及預付代價」

國際財務報告準則第15號建立確認與客戶的合約所產生收入及若干成本的全面框架。國際財務報告準則第15號取代國際會計準則第18號，收益，其中涵蓋銷售貨物及提供服務而產生的收益。本集團已選擇採用累計影響的過渡方法。因此，並未重列比較資料，且繼續按照國際會計準則第18號進行呈報。

根據國際財務報告準則第15號，本集團於履行責任獲達成時(即特定履行責任相關服務的「控制權」轉移至客戶時)確認收益。

本集團確認日式彈珠機及日式角子機遊戲館營運的一系列服務所產生收益時，採納國際財務報告準則第15號不會造成重大影響。於二零一八年九月三十日，合約負債為6,696百萬日圓，包括納入其他流動負債的未動用彈珠及遊戲幣。

若干其他修訂及詮釋於二零一八年首次應用，惟不會對本集團中期簡明綜合財務資料造成重大影響。

已頒佈但本集團尚未採納的新訂準則、現有準則的修訂本及詮釋

於中期簡明綜合財務資料批准日期前已頒佈但本集團並無提早採納的新訂準則、現有準則的修訂本及詮釋如下。採納後對中期簡明綜合財務資料的影響仍在調查中，故目前難以估計。

本集團選擇自截至二零一六年三月三十一日止財政年度起採納國際財務報告準則第9號。

國際財務報告準則		於下列日期或 之後開始的 財政年度 強制執行	本集團自下列 日期止財政 年度起採納	新訂準則及修訂本概要
國際會計準則 第28號(修訂本)	於聯營公司及合營 企業的長期權益	二零一九年 一月一日	二零二零年三 月	有關釐清應用國際會計準則 第9號「財務工具」為於聯 營公司或合營企業的長期 權益(當中並無應用權益法) 之修訂
國際財務報告準則 (修訂本)	國際財務報告準則 二零一五年至二 零一七年週期年 度改進	二零一九年 一月一日	二零二零年 三月	有關國際財務報告準則第3 號業務合併、國際財務報 告準則第11號合營安排、 國際會計準則第12號所得 稅及國際會計準則第23號 借款成本的少量修訂
國際財務報告準則 第9號(修訂本)	提早還款特性及負 補償	二零一九年 一月一日	二零二零年 三月	有關按攤銷成本或按公平值 計入其他全面收入(如符 合特定條件)計算具負補 償的可預付財務資產的修 訂
國際財務報告準則 第16號	租賃	二零一九年 一月一日	二零二零年 三月	有關承租人於財務狀況表確 認大部分租賃合約的規定
國際財務報告詮釋 委員會詮釋 第23號	所得稅不確定性的 處理	二零一九年 一月一日	二零二零年 三月	有關釐清如何於所得稅會計 反映不確定性影響的修訂

3. 估計及判斷的運用

編製本集團中期簡明綜合財務資料要求管理層就資產、負債及收支列報的金額作出估計、判斷及假設。實際結果可能有別於該等估計。該等估計及相關假設會持續作檢討。如修訂同時影響目前及未來期間，則會計估計修訂於修訂估計的期間及未來期間確認。

對該等中期簡明綜合財務資料構成重大影響的估計及相關假設與截至二零一八年三月三十一日止年度的綜合財務資料相同，惟於中期期間的所得稅按估計年度盈利適用稅率計算除外。

4. 分部資料

經營分部乃根據主要營運決策人為向分部分配資源及評估分部表現而定期審閱本集團各部門的內部報告確定。

就管理而言，本集團於單一地理位置經營單一業務，即於日本經營日式彈珠機遊戲館及其相關服務，且全部資產主要位於日本。因此，主要營運決策人僅定期檢討本集團單一可呈報分部。

本集團的顧客基礎多樣化，概無與任何顧客的交易金額超過本集團收益的10%。

收益

	截至九月三十日止六個月	
	二零一八年	二零一七年
	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)
總投注	386,840	397,127
減：總派彩	<u>(313,257)</u>	<u>(319,916)</u>
收益	<u><u>73,583</u></u>	<u><u>77,211</u></u>

5. 遊戲館經營開支

	截至九月三十日止六個月	
	二零一八年	二零一七年
	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)
廣告開支	2,154	2,353
清潔及配套服務	1,938	1,990
折舊開支	5,187	5,529
遊戲館員工成本	24,894	25,140
日式彈珠機及日式角子機開支	11,348	18,083
租金開支	6,331	6,475
維修及保養開支	1,999	1,191
公用服務費	3,333	3,282
其他	<u>5,268</u>	<u>5,663</u>
	<u><u>62,452</u></u>	<u><u>69,706</u></u>

6. 其他收入

	截至九月三十日止六個月	
	二零一八年	二零一七年
	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)
自動販賣機及店內銷售所得佣金	2,334	2,369
沒收客戶會員卡所得收入	110	122
餐飲服務收入	406	362
持作出售物業的銷售收益	53	466
融資租賃收益	480	—
出售二手遊戲機的收益淨額	104	263
租金收入	430	474
保險收入	463	—
其他	384	385
	4,764	4,441

7. 其他經營開支

	截至九月三十日止六個月	
	二零一八年	二零一七年
	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)
非金融資產的出售成本	39	40
非金融資產的減值虧損	279	82
持作出售物業的銷售成本	31	254
融資租賃的銷售成本	291	—
租金開支	157	229
天災時之損失	445	—
其他	144	174
	1,386	779

8. 融資收入

	截至九月三十日止六個月	
	二零一八年	二零一七年
	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)
銀行利息收入	9	1
融資租賃利息收入	40	—
股息收入	230	101
其他	43	44
	322	146

9. 融資開支

	截至九月三十日止六個月	
	二零一八年	二零一七年
	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)
利息開支	61	176
銀團銀行貸款收費攤銷	51	62
匯兌虧損淨額	22	71
提早還款成本	—	109
其他	45	44
	<u>179</u>	<u>462</u>

10. 所得稅

本集團使用將適用於預期年度盈利總額的稅率計算期內所得稅開支。中期簡明綜合損益表所示所得稅開支的主要組成部分如下：

	截至九月三十日止六個月	
	二零一八年	二零一七年
	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)
即期稅項	4,239	3,805
遞延稅項	(153)	(833)
	<u>4,086</u>	<u>2,972</u>

11. 承擔

於呈報期末的承擔如下：

	於二零一八年 九月三十日	於二零一八年 三月三十一日
	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(經審核)
購置物業、廠房及設備的資本承擔	<u>224</u>	<u>222</u>
	<u>224</u>	<u>222</u>

12. 貿易應收款項

本集團就有關貿易應收款項給予的信貸期一般介乎1至30日。貿易應收款項按發票日期的賬齡分析如下：

	於二零一八年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	於二零一八年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
1至30日	438	445
31至60日	19	18
超過60日	6	6
	<u>463</u>	<u>469</u>

13. 貿易及其他應付款項

	於二零一八年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	於二零一八年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
貿易應付款項	1,493	1,456
遊戲館建造及系統應付款項	1,621	1,815
其他稅項開支	2,723	3,400
日式彈珠機及日式角子機應付款項	1,629	2,103
應計員工成本	8,614	8,635
其他	1,843	1,811
	<u>17,923</u>	<u>19,220</u>

貿易應付款項按發票日期的賬齡分析如下：

	於二零一八年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	於二零一八年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
1至30日	1,429	1,435
31至60日	0	1
超過60日	64	20
	<u>1,493</u>	<u>1,456</u>

14. 股息

截至二零一八年及二零一七年九月三十日止六個月，本公司作出以下於中期簡明綜合權益變動表顯示的分派。

向其股東宣派及派付／應付的股息：	截至九月三十日止六個月			
	二零一八年		二零一七年	
	每股股息 日圓	股息總額 百萬日圓 (未經審核)	每股股息 日圓	股息總額 百萬日圓 (未經審核)
已付末期股息	<u>6.00</u>	<u>4,596</u>	<u>6.00</u>	<u>4,596</u>
		<u>4,596</u>		<u>4,596</u>

於二零一八年十一月二十一日，董事會宣派中期股息每股本公司普通股6.00日圓，並將於二零一九年一月十一日派付予本公司股東。

15. 每股盈利

每股基本盈利乃基於以下數據計算：

	截至九月三十日止六個月	
	二零一八年	二零一七年
	百萬日圓 (未經審核)	百萬日圓 (未經審核)
用於計算每股基本盈利的盈利	<u>8,340</u>	<u>5,430</u>
股份加權平均股數	<u>765,985,896</u>	<u>765,985,896</u>
每股基本盈利(日圓)	<u>10.89</u>	<u>7.09</u>

截至二零一八年及二零一七年九月三十日止六個月，由於不存在潛在攤薄普通股，故截至二零一八年及二零一七年九月三十日止六個月的每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

企業管治

遵守企業管治守則

於截至二零一八年九月三十日止六個月(「呈報期間」)，本公司已遵守香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載企業管治守則載列的一切適用守則條文，惟下列偏離情況除外。

守則條文A.2.1條

守則條文A.2.1條規定，董事長及行政總裁的職責應由不同人士擔任。於呈報期間，佐藤公平先生一直兼任上述兩項職責。

然而，董事會(「董事會」)相信，佐藤公平先生兼任董事長及行政總裁可為本集團的發展提供出色而穩健的領導，使本公司及本公司股東(「股東」)受惠，符合彼等利益。此外，董事會認為，目前董事會的組成中過半數董事會成員均為獨立非執行董事，可確保權限及權力平衡。

守則條文E.1.3條

守則條文E.1.3條規定發行人須於股東週年大會前最少足二十個營業日向股東寄發大會通告。截至二零一八年三月三十一日止年度的本公司股東週年大會(「股東週年大會」)於二零一八年六月二十一日舉行，而股東週年大會通告於二零一八年五月三十日寄發。上述安排符合按照日本公司法(經修訂及不時補充的二零零五年第86號法例)(「公司法」)編製的本公司組織章程細則(經修訂)(「組織章程細則」)內有關最短通知期二十一個曆日(寄發日期及大會日期並不包括於此期間內)的規定，惟有關股東週年大會通知期少於股東週年大會前足二十個營業日。

根據公司法及組織章程細則，本公司須於各財政年度屆滿後三個月內(即於二零一八年六月三十日或之前)舉行股東週年大會。公司法亦規定股東週年大會通告須連同根據日本公認會計原則編製並由董事會批准的經審核財務報表一併寄發。另一方面，年報須載有上市規則所規定根據國際財務報告準則編製的經審核財務報表。因此，我們需要更多時間落實隨股東週年大會通告寄交予股東的年報。

遵守董事進行證券交易的標準守則及涉及董事的「防止內幕交易的規則」

本公司已採納標準守則及「防止內幕交易的規則」，作為有關董事進行本公司上市證券交易的行為守則。除標準守則外，本公司已於二零一四年四月一日為有可能接觸本集團未公開內幕消息的董事及本公司僱員制定及採納「防止內幕交易的規則」。本公司已向全體董事作出具體查詢，而全體董事已確認，彼等於呈報期間一直遵守標準守則所載規定交易標準及「防止內幕交易的規則」。

審核委員會審閱財務報表

本集團於呈報期間的未經審核中期簡明綜合財務報表已由本公司外聘核數師PricewaterhouseCoopers Aarata LLC根據國際會計師聯合會頒佈的國際審閱委聘準則第2410號「由實體獨立核數師審閱中期財務資料」進行審閱。審核委員會亦已審閱本集團於呈報期間的未經審核中期簡明綜合財務報表。

中期股息

董事會就呈報期間宣派中期股息每股普通股6日圓。中期股息將於二零一九年一月十一日派付予於二零一八年十二月十日營業時間結束時名列本公司股東名冊的股東。假設於二零一八年十二月十日已發行765,985,896股股份，預期應付中期股息將約為4,596百萬日圓(相當於約316百萬港元)。

就以港元向股東分派股息而言，日圓兌港元的匯率將以緊接二零一八年十一月二十一日前五個營業日(即二零一八年十一月十四日至十六日、十九日及二十日)的平均貨幣匯率為準。

購買、出售或贖回本公司的上市證券

於呈報期間，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

刊載中期業績及中期報告

本中期業績公告乃於聯交所網站(<http://www.hkexnews.hk>)及本公司網站(<http://www.dyjh.co.jp>)登載。本公司截至二零一八年九月三十日止六個月的中期報告載有上市規則規定的所有資料，將於適當時候寄發予股東，並在上述網站登載以供審閱。

貨幣換算

僅供說明用途及除本公告另有說明外，若干以日圓計值的款項乃按如下匯率(視情況而定)換算為港元：

1. 二零一八年九月二十八日(即二零一八年九月份最後一個營業日)的匯率為**14.53**日圓兌**1.00**港元；或
2. 二零一七年九月二十九日(即二零一七年九月份最後一個營業日)的匯率為**14.43**日圓兌**1.00**港元；及
3. 二零一八年三月三十日(即二零一八年三月份最後一個營業日)的匯率為**13.54**日圓兌**1.00**港元。

概不表示日圓款項應可或可以於有關日期或任何其他日期按有關匯率或任何其他匯率兌換為港元或將港元款項兌換為日圓。

釋義

於本公告內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義。

「Cabin Plaza (キャビンプラザ)」	指	Cabin Plaza Co., Ltd.，於日本註冊成立的株式会社， 為本公司全資附屬公司
「Dynam (ダイナム)」	指	DYNAM Co., Ltd.，於日本註冊成立的株式会社，為 本公司全資附屬公司
「Yume Corporation (夢コーポレーション)」	指	Yume Corporation Co., Ltd.，於日本註冊成立的株式 会社，為本公司全資附屬公司

承董事會命
DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.
董事長
佐藤公平

日本東京，二零一八年十一月二十一日

截至本公告日期，執行董事為佐藤公平先生；非執行董事為佐藤洋治先生、藤本達司先生及牛島憲明先生；及獨立非執行董事為高野一郎先生、加藤光利先生、葉振基先生、村山啓先生及神田聖人先生。